

Dc`nY]`b`7cVi f[`k Ufbh`bUW`gYf]Yg
6Uf[Y`XX]YVghA`Yb` `<]bk Y]gY`[Ygi W`h°

⊖`7cVi f[`YfY][bYhYb`g]W`Ua`) ""5i [i gh&\$&(`XfY]
8]YVghA`Y`"8]Y`Dc`nY]`gi W`hNYi [Ybž`X]Y`j YfX`W`h][Y
DYfgcbYb`cXYf` : U`fnYi [Y`[YgY`Yb`UVYb"

8]Y`5i gk]f`_i b[Yb`XYf`8]YVghA`Y`Ui Z`X]Y
7cVi f[Yf` ; Ya Y]bgW`UZh

8]Y`GhUXh`7cVi f[`g]Y`h`g]W`bUW`a Y`fYfYb`8]YVghA`Yb`a]h
Y]bYa`G]W`Yf`Y]hgd`fcV`Ya`_`cbZ`fcbh]Yfh`5a`8]YbghU[ž`XYa`) "
5i [i gh&\$&(ž`fY[]ghf]YfhY`X]Y`Dc`nY] [`Y]W`XfY]`gYdUfU`hY`J`cfZ`Y`ž
X]Y`XUg`6YX`ØfZb]g`bUW`a Y`f`G]W`Yf`Y]hgj`cf`_Y`fi b[Yb`]b`XYf
; Ya Y]bgW`UZh`i bhYfghfY]W`Yb"

8]Y`J`cfZ`Y`]a`8YhU]`

5a`BUW`a]hU[`XYg`VYgU[hYb`8]YbghU[g`YfY][bYhY`g]W`XYf`YfghY
8]YVghU`]b`Y]bYa` : f]gYi fgU`cb`Ua`A`Uf`h`<]Yf`k`i`fXY`Y]bYa
A]hUfVY]hYf`%) \$`9i`fc`Ui`g`XYf`<UbXhUgW`Y`[Yghc`Yb`"8Yf`H`hYf
bi`hnhY`i`bUi`Za`Yf`gUa`Y`A`ca`YbhYž`i`a`i`bVYa`Yf`h`ni`Z]Y`Yb`
6YgW`fY]Vi`b[`XYg`J`YfX`W`h][Yb.`9]b`A`Ubb`a`]h`g`ØX`AbX]gW`Ya
5i`ggY`Yb`i`bX`Y]bYf`Ui`Z`Y`[Yb`NU`b`ØW`Y`ž`VY`_`Y]XYh`a`]h`Y]bYf
gW`k`UfnYb`_i`fnYb`<cgY`i`bX`Y]bYa` `Y`Y`b`G`]fhž`Z`ØW`hYhY`]b
F]W`hi`b[`?]fW`cZ"

9]b`k`Y]hYfYf`J`cfZU`hfi [`g]W`]b`Y]bYf`D]nnYf]U`]a`GhUX`hY`]
7fY]X`]h`ni`ž`k`c`XYf`8]YV`Xi`fW`Y]bY`cZY`bY`HYffUggY`bhØf
Y]bXfUb[""<]Yf`Yb`hk`YbXYhY`Yf`&\$`\$`9i`fc`Ui`g`Y]bYf
i`bj`YfgW`cggY`bYb` ; Y`X`UggY`hhY`gck]Y`Y]bYb` : U`fnYi [gW`ØggY`"
8]YgY`i`bUW`hgUa`Yb`G]W`Yf`Y]hgj`cf`_Y`fi b[Yb`_ØbbhYb

dchYbn]Y`Yb`8]YVYb`Ybh[Y[Yb_ca a Yb`i bX`YfnYi [Yb
l bg]WXYf\Y]h]b`XYf`B UWX VUfgW UZh"

8Yf`Xf]hhY`J cfZU`ž`XYf`bi b`YVYbZU`g`i bhYfgi W`h`k]fXž[YgW U\`]b
Y]bYa`J YfY]bg\Y]a`]b`XYf`8 f"!K U`hYf!@Ub[Yf!GhfU»Y" 5i W` \Yf
[Y`Ub[`Yg`XYa`8]YVž`Xi fW`Y]b`b]W`h`j YfgW`cggYbYg` : YbghYf
Ni hf]hh`ni`Yf\ U`hYb`i bX`Y]bY` ; Y`X`_UggYhhY`a`]h`Y]bYa`XfY]ghY`][Yb
6YhfU[`ni`ghY`Yb"8]Y`Dc`]nY]` \U`h`Ub`U`Yb`HUhc`fhYb`Gdi`fYb
[Yg]WXYfhi bX`X]Y`9fa`]h`i b[Yb`Y]b[Y`Y]hY`h"

8]Y`F`YU`_h]cb`XYf`Dc`]nY]`i bX`XYf
; Ya`Y]bgW UZh

8]Y`7cVi f[Yf`Dc`]nY]` \U`h`X]Y`6Øf[Yf`Ui Z[Yfi ZYbž`VY]`XYf
5i Z`_Àfi b[`XYf`8]YVgh`À`Y`ni` \Y`ZYb"NYi [Ybž`X]Y`j YfX`ÀW`h][Y
DYfgcbYb`cXYf` : U`fnYi [Y` [YgY`Yb` \UVYbž`k YfXYb` [YVYhYbž`g]W
i bhYf`XYf`HY`Yzcbbi a a Yf`\$-) *%#* () !\$`ni`a`Y`XYb" `Gc`W`Y
5i Zfi ZY`g]bX`b]W`h`i bØV`]W`i bX`nY][Ybž`k]Y`k]W`h][`X]Y
Ni gUa`a`YbUfVY]h`nk]gW`Yb`XYf`Dc`]nY]`i bX`XYf`6Yj` Ò`_Yfi b[`]b
XYf`?f]a`]bU`]h`ÀhgVY`_Àa` dZ` b[`]gh"

8]Y`9fY][b]ggY`k YfZYb`Y]b`@W`h`Ui Z`X]Y`G]bb`UZh][_Y]h`XYf
[Ya`Y]bgW UZh]W`Yb`K`UW`gUa`_Y]h`9g`k]fX`XYi`h]W`ž`XUgg`X]Y
[Y[YbgY]h][Y`6YcVUW`hi b[`i bhYf`B UWX VUfb`j`cb`[fc»Yf
6YXYi`hi b[`]ghž`i`a`gc`W`_f]a`]bY`Y`<UbX`i b[Yb`ni`j`Yf\]bXYfb
i bX`XUg`G]WXYf\Y]hg[YZØ` \`]a`]J]YfhY`ni`gh`Àf`_Yb"

GW` `i ggZc` [Yfi b[`i bX`5i gV`]W`_

8]Y`8]YVgh`À`Y`]b`7cVi f[`a`UW`Yb`XYi`h]W`ž`XUgg`?f]a`]bU`]h`Àh`Y]b
DfcV`Ya`]ghž`XUg`b]W`h`bi`f`X]Y`VYhfc`ZYbYb` ; YgW`À`ZhY`VYhf]Z`hž
gcbXYfb`Ui`W`X]Y` [YgUa`hY` ; Ya`Y]bgW UZh"9g`V`Y]Vh`bi`b`ni
\c`ZYbž`XUgg`X]Y`Dc`]nY]`X]Y`H`ÀhYf`]XYbh]Z]n]YfYb`_Ubb`i bX`XUgg`X]Y
6Øf[Yf`Xi`fW`Yf\`Ò`hY`K`UW`gUa`_Y]h`X`Uni`VY]hfU[Ybž`À`b`]W`Y
J`cfZ`À`Y`]b`Ni`_i`b`Zh`ni`j`Yfa`Y]XYb"8]Y`G]WXYf\Y]hg`U[Y`]b`7cVi f[
_ÒbbhY`Ui`W`Y]bY`VfY]hYfY`8]g`_i`gg]cb`ØVYf`df`Àj`Ybh]j`Y
A`U»bU`a`Yb`i bX` ; Ya`Y]bgW UZhgd`fc[fUa`a`Y`ni`a`GW`i`hn]j`cf

8]YVghU\ ``Ubghc» Yb"

9]b`F YXU_hYi f`\Uh`X]YgYb`5fh]_Y``a]h`XYf`hY]`k Y]gYb`J Yfk YbXi b[
Y]bYg`? ≠GdfUWλa cXY``g`YfghY``hi bX#cXYf`cdh]a]Yfh"5``Y
≠Zcfa Uh]cbYb`k i fXYb`gcf[ZÀ`h][`[YdfØZh"

8 YhU]`g

6Ygi Wλ Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY